

KANDUNGAN

	Muka Surat
Dedikasi	ii
Penghargaan	iii
Abstrak	iv
Kandungan	vi
Senarai Jadual	xi
Senarai Singkatan	xii
Bab I Pengenalan	1
1.0 Latar Belakang	1
1.1 Perkembangan Bahasa Melayu Sebagai Bahasa Kebangsaan	1
1.2 Dasar Perancangan Bahasa Negara	2
1.3 Dewan Bahasa dan Pustaka Sebagai Badan Rasmi Perancangan Bahasa	3
1.4 Peranan Istilah Dalam Pembinaan Bahasa	4
1.4.1 Definisi Istilah	4
1.4.2 Kaedah Pembentukan Istilah Secara Intuisi	5
1.4.3 Kaedah Pembentukan Istilah Melalui Peminjaman Kata	5
1.4.4 Teori Umum Peristilahan	6
1.4.5 Tatacara Pembentukan Istilah Dewan Bahasa dan Pustaka	7
1.4.6 Sejarah Perkembangan Pembentukan dan Penyebaran Istilah	8
1.4.7 Masalah Dalam Pembentukan Istilah	9
1.5 Pernyataan Masalah dan Objektif Kajian	11
1.5.1 Objektif Khusus Kajian	11

1.6	Soalan Penyelidikan	12
1.7	Skop Kajian	12
1.8	Kepentingan Kajian	14
1.9	Definisi Istilah	15
Bab II	Tinjauan Kajian Berkaitan	18
2.0	Pengenalan	18
2.1	Bahasa dan Perubahan	18
2.2	Perkembangan Peristilahan Biologi	21
2.3	Morfem dan Proses Peristilahan	23
2.3.1	Morfologi	23
2.3.1.1	Imbuhan	25
2.3.1.2	Awalan	25
2.3.1.3	Akhiran	25
2.3.1.4	Sisipan	25
2.3.1.5	Apitan	25
2.3.1.6	Morfem Kosong	25
2.3.1.7	Bentuk Fleksi	26
2.4	Unsur dan Proses Tatabahasa Dalam Peristilahan	26
2.4.1	Penggunaan Kata Akar	26
2.4.2	Proses Pengimbuhan	26
2.4.3	Proses Penggandaan	27
2.4.4	Proses Penggabungan	27
2.4.5	Peleburan Fonem	28
2.4.6	Proleksem	28
2.4.7	Pemendekan	29
2.5	Kaedah Pengejaan Istilah Pinjaman	29

2.5.1	Ejaan Grafemik	30
2.5.2	Ejaan Etimologi	30
2.5.3	Ejaan Transliterasi	30
2.5.4	Ejaan Transkripsi	30
2.6	Penyesuaian Ejaan	30
2.7	Penyesuaian Ejaan Imbuhan Asing	34
2.7.1	Awalan Asing	34
2.7.2	Akhiran Asing	35
2.7.3	Gugus Konsonan	35
2.8	Semantik Istilah	36
2.8.1	Teori Semantik	38
2.8.1.1	Teori Analisis Komponen Makna	39
2.8.1.2	Teori Referens	41
2.8.1.3	Teori Konseptual	41
2.8.2	Istilah dan Penyempitan Makna	42
2.8.3	Istilah dan Peluasan Makna	42
2.9	Perubahan Makna	43
2.9.1	Faktor Pengubah Makna	44
2.9.2	Jenis Perubahan Makna	45
2.10	Perubahan Bahasa Dalam Bahasa Melayu	46
2.11	Kesimpulan	47
Bab III Metodologi		49
3.0	Bahan Kajian	49
3.1	Klasifikasi Perubahan Istilah Untuk Kajian	52
3.1.1	Bentuk Morfologi Istilah	52

3.1.2	Semantik	52
3.2	Reka Bentuk Kajian dan Pendekatan Untuk Mengenal Pasti Perubahan Bahasa	55
Bab IV Analisis Perubahan Morfologi Istilah		57
4.0	Pengenalan	57
4.1	Analisis Pengekalan Bentuk Istilah Selepas Tempoh 20 Tahun	57
4.1.1	Kesimpulan	59
4.2	Analisis Perubahan Bentuk Istilah Selepas Tempoh 20 Tahun	60
4.2.1	Perubahan Yang Melibatkan Faktor Sejarah	61
4.2.2	Perubahan Yang Melibatkan Lambang Kata Yang Berbeza	66
4.2.3	Perubahan Yang Melibatkan Kategori Kata	72
4.2.4	Perubahan Yang Melibatkan Gabungan Faktor-faktor Di Atas Atau Faktor-faktor Lain	76
4.3	Ringkasan Dapatan	82
Bab V Analisis Perubahan Semantik Istilah		83
5.0	Pengenalan	83
5.1	Analisis Perubahan Semantik Istilah	84
5.2	Kesimpulan	120
Bab VI Kesimpulan		123
6.0	Pengenalan	123
6.1	Kesimpulan	124
6.1.1	Jenis-jenis Perubahan Bentuk Istilah	124
6.1.1.1	Perubahan Yang Melibatkan Faktor Sejarah	125
6.1.1.2	Perubahan Yang Melibatkan Lambang Linguistik Yang Berlainan	125

6.1.1.3 Perubahan Yang Melibatkan Kategori Kata	126
6.1.1.4 Perubahan Yang Melibatkan Gabungan Faktor Di Atas Atau Faktor-faktor Lain	127
6.1.2 Istilah Yang Mengekalkan Bentuknya	129
6.1.3 Perubahan Semantik Istilah	130
6.1.4 Pola Kepelbagaian Istilah Tahun 60-an Berbanding 80-an	131
6.1.5 Perhubungan Antara Perubahan Morfologi dengan Perubahan Semantik Istilah	133
6.2 Cadangan	134
6.3 Penutup	136
BIBLIOGRAFI	139
LAMPIRAN 1	1 - 37
Senarai Istilah Sasaran Kajihayat (1968) Berbanding Biologi (1988)	
LAMPIRAN 2	1 - 29
Jadual Analisis Perubahan Morfologi	